

حساب مدارس مدينة نيويورك

الأسئلة المتكررة

اقتراحات

تم تصميم حساب مدارس نيويورك (NYC Schools) بمساهمة من الآباء والتربويين. استخدموا رابط **الاقتراحات** التي يمكن ايجادها في الزاوية اليمنى من أي شاشة من أجل تقديم الاقتراحات لحساب مدارس مدينة نيويورك (NYC Schools Account).



إذا كانت أي من المعلومات المتعلقة بطفلكم في حساب مدارس نيويورك (NYC Schools Account) غير صحيحة، الرجاء الاتصال بمدرسة طفلكم أو اتصلوا برقم الهاتف 311.

ادخلوا الموقع

<http://mystudent.nyc>

اطلعوا على المزيد من خلال زيارة:
<http://schools.nyc.gov/nycschools>



1. كيف يمكنني انشاء حساب مدارس مدينة نيويورك (NYC Schools Account)؟

يمكنكم انشاء حساب مدارس مدينة نيويورك (NYC Schools Account) من خلال زيارة الرابط <http://mystudent.nyc> في اي كومبيوتر متصل بالانترنت ثم انقر على انشاء حساب (Create Account). تحتاجون للرمز الفردي لانشاء حساب، والذي تم ارساله إلى منزلكم في خطاب لكل طفل من أطفالكم يداوم في مدارس نيويورك العامة. وهناك ارشادات اضافية مطبوعة في هذا الخطاب. إن كان ذلك الخطاب لم يصلكم، الرجاء الاتصال بمدرسة طفلكم. يمكنكم أيضاً زيارة مدرسة طفلكم لانشاء حساب بشكل شخصي. وللقيام بذلك، يلزمكم تقديم هوية على صورة شخصية، وبريدكم الالكتروني قيد الاستخدام، ورقم بطاقة تعريف طفلكم المكوّن من 9 خانات عند زيارة المدرسة.

2. من يمكنه انشاء حساب (NYC Schools) لطفلي؟

يمكنكم القيام بذلك بأنفسكم (على الانترنت) أو من خلال زيارة مدرسة طفلكم. ولكن من أجل انشاء الحساب، يتعين أن تكونوا والدة (الطفلة) أو الوصي(ة) القانوني عليه وأن تكونوا مقيمين معه في نفس العنوان. الرجاء الاتصال بمدرسة طفلكم إذا كان لديكم أسئلة متعلقة بالوصول إلى الموقع أو إذا واجهتم أي مصاعب عند انشاء حساب على الانترنت.

3. متى أستخدم الرمز الخاص بي لانشاء حساب؟

تحتاجون فقط لرمز انشاء حساب إذا كنتم تنشئون حسابكم على الانترنت أو تضيفون طفلاً(ة) آخراً لحسابكم على الانترنت. إذا كنتم قد قمتم بانشاء حساب شخصياً (وكان الحساب يشمل جميع أطفالكم الذين يداومون بالمدارس العامة بمدينة نيويورك)، فلن تكونوا بحاجة لرمز انشاء الحساب.

4. لم أحصل على رمز انشاء حساب. ماذا يجب علي أن أفعل؟

يجب على مدرستكم تزويدكم بخطاب رمز انشاء حساب (NYC Schools) يتضمن رمز غير مكرر لانشاء الحساب. إذا كان لديكم أكثر من طفل ملتحق بمدرسة عامة في مدينة نيويورك، سوف تستلمون خطاباً يتضمن رمز لإنشاء حساب لكل طفل(ة). إذا كنتم لم تستلموا خطاباً بعد، يرجى منكم الاتصال بمدرسة طفلكم لتحديد موعد لانشاء حساب بشكل شخصي.

5. هل يمكنني انشاء حساب مدارس نيويورك (NYC Schools) لأكثر من طفل(ة)؟

نعم، إذا كان لديكم أكثر من طفل(ة) واحد(ة) يداومون بالمدارس العامة بمدينة نيويورك، يمكنكم انشاء حساب لهم جميعاً في جلسة تسجيل واحدة على الانترنت من خلال اضافة رمز غير مكرر لكل طفل(ة). سوف تستلمون خطاباً واحداً يتضمن رمز انشاء حساب لكل طفل(ة). ويمكنكم أيضاً اضافة أطفال اضافيين لحساب قائم في صفحة "إدارة حسابي"

(Manage My Account) وذلك من خلال ادخال رقم تعريف التلميذ(ة) المكوّن من 9 خانات ورمز غير مكرر لانشاء الحساب.

6. هل يلزمني حساب منفصل لكل طفل(ة)؟

لا، يمكنكم مشاهدة حسابات جميع أطفالكم تحت حساب واحد لمدارس نيويورك (NYC Schools Account). بمجرد إنشاء حساب، يمكنكم إضافة أطفالكم الآخرين بإدخال أرقام تعريف التلميذ(ة) المكونة من 9 خانات الخاصة بهم ورموز إنشاء الحساب على صفحة "إدارة حسابي" (Manage My Account).

7. من يمكنه مساعدتي في حسابي (NYC Schools)؟

إذا كان لديكم أسئلة حول استخدام حسابكم، الرجاء الاتصال بمدرسة طفلكم، أو بالرقم 311. سوف تقوم المدرسة بتوجيهكم إلى الشخص المسئول المناسب.

حساب مدارس مدينة نيويورك

الأسئلة المتكررة

- 8. هل أستطيع الاطلاع على معلومات طفلي بلغة غير الإنكليزية؟**
نعم، يمكنكم اختيار واحدة من اللغات العشر في الصفحة الرئيسية لحسابكم (NYC Schools Account) بما في ذلك اللغة العربية، والبنغالية، والصينية، والإنكليزية، والفرنسية، والكريول هايتي والكورية، والروسية، والإسبانية، والأردية.
- 9. لقد نسيت كلمة المرور الخاصة بي. كيف يمكنني الدخول؟**
إذا كنتم قد أنشئتم حساب (NYC Schools Account) ونسيتم كلمة المرور، استخدموا رابط (هل نسيتم كلمة المرور؟) (Forgot your password?) الموجود في مكان تسجيل الدخول من أجل إعادة تحديدها. إذا استمرت المشكلة، الرجاء الاتصال بمدرسة طفلكم.
- 10. كم مرة يتعين علي أن أشاهد حساب (NYC Schools Account)؟**
إن حساب (NYC Schools Account) هو طريقة رائعة لمعرفة تقدم طفلكم الأكاديمي طيلة العام الدراسي بالإضافة إلى اجتماعات الآباء والمعلمين والاجتماعات الأخرى مع مدرسة طفلكم.
- 11. ماذا لو كانت معلومات طفلي غير صحيحة في حساب مدارس نيويورك (NYC Schools Account)؟**
إذا كانت أي من المعلومات المتعلقة بطفلكم في حساب مدارس نيويورك (NYC Schools Account) غير صحيحة، الرجاء الاتصال بمدرسة طفلكم أو اتصلوا برقم الهاتف 311.
- 12. هل يمكن لطفلي مشاهدة معلوماته من خلال حساب (NYC Schools Account)؟**
حساب (NYC Schools Account) و موقع إلكتروني يهدف إلى تزويدكم بإمكانية الوصول إلى المعلومات الأساسية حول تقدم طفلكم في المدرسة. إننا نشجعكم على مشاهدة حساب (NYC Schools Account) مع طفلكم بينما تتحاورون معه حول تقدمه الأكاديمي.
- 13. هل سأحصل على تقارير كشف الدرجات من مدرسة طفلي؟**
نعم، كل مدرسة لها تقارير كشف الدرجات الخاصة بها التي يمكن أن تتضمن معلومات إضافية أكثر من العلامات الظاهرة في حسابكم لمدارس مدينة نيويورك (NYC Schools Account). إن حسابكم لمدارس نيويورك (NYC Schools Account) ليس بديلاً عن السجل الرسمي لمدرسة طفلكم.
- 14. ليس لدي كومبيوتر. كيف يمكنني الوصول إلى حساب مدارس مدينة نيويورك (NYC Schools Account)؟**
يمكن الوصول إلى حساب (NYC Schools Account) من أي جهاز فيه اتصال بالإنترنت، مثل الكومبيوتر، أو الهاتف، أو الكومبيوتر اللوحي. إذا كنتم بحاجة لاستخدام جهاز كمبيوتر، نرجو منكم زيارة المكتبة العامة القريبة منكم.
- 15. لماذا يلزمني أن أؤكد بريدي الإلكتروني للحصول على معلومات طفلي؟**
يُطلب من كافة مستخدمي حساب المدارس (NYC Schools Account) تأكيد بريدهم الإلكتروني من أجل ضمان أن يكون العنوان المقدم مرتبط بحساب بريد الكتروني شغّل.
- 16. متى يتعين عليّ تأكيد بريدي الإلكتروني؟**
إذا قمتم بإنشاء حساب مدارس نيويورك (NYC Schools Account) قبل تاريخ 10 أيار/ مايو، 2016، وبعد تسجيل الدخول، سوف يتم إرسال رسالة إلكترونية لكم لتأكيد حسابكم. لديكم خيار تأكيد بريدكم الإلكتروني في ذلك الوقت أو في أي وقت قبل تاريخ 30 أيلول/ سبتمبر، 2016.
- إذا قمتم بإنشاء حساب بعد تاريخ 10 مايو/ أيار، 2016، فسوف يطلب منكم تأكيد عنوانكم الإلكتروني قبل أن يمكنكم الحصول على الطلب. وبعد التأكيد المبدئي، ستحتاجون فقط تأكيد عنوانكم الإلكتروني في أي وقت تقومون فيه بتغيير عنوان البريد الإلكتروني الخاص بكم في حساب مدارس مدينة نيويورك (NYC Schools Account). سوف يتم إرسال البريد الإلكتروني بشكل أوتوماتيكي إلى العنوان الجديد. تنتهي صلاحية البريد الإلكتروني للتأكيد الذي تم إرساله إلى عنوانكم الإلكتروني بعد 24 ساعة من وقت إرساله.
- 17. لدي فعلياً حساب لمدارس نيويورك (NYC Schools Account) وأستلمت رسالة تأكيد لبريدي الإلكتروني بحساب مدارس نيويورك (NYC Schools Account) بحلول 30 أيلول/ سبتمبر، 2016؟ ماذا يعني ذلك؟**
إذا لم يتم تأكيد بريدكم الإلكتروني بحلول 30 أيلول/ سبتمبر، 2016 فلن يكون بمقدوركم مشاهدة معلومات طفلكم في حساب مدارس نيويورك (NYC Schools Account) الخاص بكم. إذا كانت لديكم أية أسئلة أو شواغل، يرجى الاتصال بمدرسة طفلكم.
- 18. هل معلومات طفلي آمنة في حساب مدارس نيويورك (NYC Schools Account)؟**
نعم، إن المعلومات المخزنة في حساب مدارس نيويورك (NYC Schools Account) آمنة ومحمية بواسطة نظام التشفير (128-bit SSL). ومعلومات طفلكم محمية بموجب قانون الحقوق التعليمية للعائلة وحماية الخصوصية (FERPA). للحصول على مزيد من المعلومات حول قانون الحقوق التعليمية للعائلة وحماية الخصوصية (FERPA) الرجاء زيارة: <http://www2.ed.gov/policy/gen/guid/fpco/ferpa>